



# Fête de la Mi-Été

Samedi 6 août 2011  
Folklore & Traditions  
au coeur de Crans

Rue Centrale Crans-Montana

## Samedi 6 août 2011 Fête de la Mi-Été

### Groupe Cor des Alpes, Valais région

Plusieurs scénettes dans la journée, scène du Postillon et placette du 1900, dès 10h00

Son origine se perd dans la nuit des temps. Ce curieux instrument à vent en forme de pipe, qu'est le cor des Alpes, servait autrefois à communiquer d'un alpage à l'autre. Aujourd'hui, sa chaude notoriété enchante les mélomanes les plus divers et fascine toujours autant les adeptes d'un folklore helvétique des plus typiques !

Edwar Aymon et son groupe vous apporteront un vrai moment de bonheur, car ils savent extraire du cor un son velouté et grave qui ne laissera personne insensible !

### Fanfare Echo des Bois, Crans-Montana

Concert apéritif, Scène du Postillon, 11h00 – 12h00

Harmonie du Haut-Plateau, l'Echo des Bois présente un concert de variétés sous la direction de David Clavien. La société a été fondée en 1933. Elle compte actuellement 35 musiciens, dont une majorité de femmes et de jeunes de moins de 25 ans.

### Groupe Folklorique « Lè Mayintson », Randogne VS

Concert et spectacle, Scène du Postillon, 1<sup>ère</sup> prestation, 12h15 – 12h45

Concert et spectacle, placette du 1900, 2<sup>ème</sup> prestation, 13h00 – 13h30

Concert et spectacle, Scène du Postillon, 3<sup>ème</sup> prestation, 14h45 – 15h15

« Lè Mayintson dè la Noblya Contra »

Groupe folklorique de la région de Crans-Montana, avec un centre de gravité sur Randogne et la Noble Contrée. "Lè Mayintson" trouvent leur nom dans les "mayens", ces habitations typiques du paysage alpin valaisan. Depuis plus d'un demi-siècle, le groupe présidé par Patrice Clivaz, emmené par la monitrice Stéphanie Bonvin sur la musique d'Yves Clivaz, présente un folklore dynamique et chatoyant qui fait revivre de manière stylisée les joyeusetés de nos alpages et de nos vignes, avec des chorégraphies uniques répondant aux doux noms franco-provençaux des "chiopes" (boiteux), ou du "lassei"(lait). De Prague à Anvers, en passant par Turin et St-Jean, Lè Mayintson sont des ambassadeurs polyglottes et authentiques du Haut-Plateau.

### Trio Les Amis de St-Saph, Vaud

Concert, Scène du Postillon, 1<sup>ère</sup> prestation, 13h30 – 14h00

Concert, placette du 1900, 2<sup>ème</sup> prestation, 14h15 – 14h45

Concert, Scène du Postillon, 3<sup>ème</sup> prestation, 16h30 – 17h00

Ce trio de musiciens polyvalents, né il y a tout juste 20 ans, vous fera découvrir, au son de l'accordéon schwyzois, contrebasse, violon, clarinette, saxo, divers styles de musiques folkloriques de notre pays.

Rue Centrale Crans-Montana

## Musique des Balkans, Zumbido, France

Concert, Scène du Postillon, 1<sup>ère</sup> partie, 15h30 – 16h30  
Concert, Scène du Postillon, 2<sup>ème</sup> partie, 18h45 – 20h00

Zumbido et son premier opus "Sans répit", nous proposent une musique définitivement acoustique. La session rythmique (cajon, basse, derbouka) varie du hip-hop au balkan, en passant par l'afro-latin, qui se mélange à merveille aux sonorités plus classiques de la clarinette, l'accordéon et la guitare sur la Valse, gardant à chaque fois cette énergie qui donne à l'auditeur l'envie de bouger.

Les arrangements musicaux savent se faire plus discrets quand il s'agit de mettre en valeur le chant, qu'il soit intimiste ou énérvé. Les envolées de la clarinette ou de la guitare manouche nous rappellent que Zumbido est avant tout un groupe de musique festive.

## The LOUNGE BAND, Jazz Vocal, Sierre VS

Concert, Scène du Postillon, 17h00 – 18h30

Cet ensemble Jazz Vocal & Jive Music de 3 à 6 musiciens explore un large répertoire de standards allant de Nat King Cole à Frank Sinatra, Luis Prima, Henri Salvador ou encore Michael Bublé. Une musique de crooners festifs, facile à écouter, qui crée une atmosphère véritablement chaleureuse, conviviale et détendue.

## Découverte : les vaches de la Race d'Hérens, Crans-Montana

En permanence, derrière la terrasse du Caviar House, plusieurs sorties dans la journée

La vache d'Hérens (prononcez « érein »), est une race bovine suisse, originaire du Valais.

L'alpine hérens est originaire du Val d'Hérens, dans le Valais (Suisse), où, montagnarde à courtes pattes, elle grimpe facilement jusqu'à 3 000 mètres d'altitude.

Les animaux de cette race sont dotés d'un tempérament vif et belliqueux qui se concrétise par la manifestation d'un rituel de dominance exacerbé. Les combats auxquels se livrent naturellement les vaches lors de la mise à l'herbe, de la montée à l'alpage (inalpe) ou lors de la réunion de deux troupeaux en témoignent. Cette aptitude est bien sûr à la base de l'organisation des combats de vaches qui ont lieu chaque printemps.

Source : Wikipédia

Samedi 6 août 2011 Fête de  
la Mi-Eté

## Présentation : le corps des pompiers, Crans-Montana VS

En permanence, devant le restaurant le Plaza, sur la Rue Centrale

Le corps des sapeurs-pompiers de Crans-Montana-Aminona sera présent lors de cette journée, pour de la prévention, pour la présentation de son nouveau véhicule ainsi que pour des animation à l'intention des enfants !

## Animation : Diamastreet, spectacle de rue, Valais région

En permanence, sur l'ensemble du site de la Rue Centrale

Diamastreet est un groupe de plusieurs hurluberlus valaisans qui se sont croisés au coin d'une rue, faisant tourbillonner, voltiger, diabolos, massues, balles et alliant feu et lumière pour le seul plaisir des yeux.

## Stands : artisans, commerçants et vigneron, Valais région

En permanence, sur l'ensemble du site de la Rue Centrale

De nombreux stands (artisans, vigneron-encaveurs, marchand de légumes, chocolatier, etc.) vous accueilleront et vous feront découvrir leurs produits tout au long de la journée.

## Remerciements

L'association des Offs de Crans-Montana et les membres du comité tiennent à remercier:

- Crans-Montana Tourisme et Crans-Montana Exploitation pour leur soutien logistique
- Les commerçants donateurs de la Rue Centrale, pour leur soutien financier
- Les exposants, pour leur présence sur le site
- Les groupes et les formations, pour leurs prestations

Nous vous souhaitons un agréable séjour  
à Crans-Montana

Que la fête soit belle !

  
CRANS MONTANA